



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبه

تاجوق :

مملهارا صلة الرحيم

تاريخ دباچ:

۳ شوال ۱۴۴۵ هـ /

۱۲ افريل ۲۰۲۴ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إتبه كتماوات اسلام ملسيا  
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

## مملهارا صلة الرحيم

١٢ افريل ٢٠٢٤ م / ٣ شوال ١٤٤٥ هـ

الحمد لله القائل:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتَقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا (سورة النساء)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كشد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. قربايقكن برصلوات ك أئس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. بريكن سقنوه فرهاتين كشد خطبه يغ

اكن دسمقايكن دان جاشنه ملاكوكن فركارا-فركارا يغ لغا سقرتي بربول-بول دان برماين تليفون بيميت. موده-مودهن خطبه اين اكن مميري بايق فعاجرن كشد كيت سمو.

قد هاري اين ساي اكن مميجاراكن خطبه برتاجوق: "مملهارا صلة الرحيم".

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي سكالين،

بولن شوال ساعت سينونيم دغن مومين كيت مشاركت ملايو اونتوق ساليغ بركونجوغ دان برمعاغ-معاغ انتارا ساتو سام لايين. سسوغكوهن اي مروفاكن ساليه ساتو چارا اونتوق كيت مملهارا ايكتن صلة الرحيم دان تونتوتش دپاتاكن دالم ببراف ايات القران انتاراش ملالوي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء ايات 1 يغ دباچكن قد اول خطبه تادي يغ برمقصود:

وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝

مقصودش: "دان برتقوله كشد الله يغ كامو سلالو ميمتا دغن ميبوت-يبوت نام-ن، سرتا قليهاراله هوبوغن (صلة الرحيم) قوم قرابة; كران سسوغكوهن الله سنتياس مرهاتي (معاوس) كامو".

سسوغكوهن ايكتن صلة الرحيم جوك ممقروات كاسيه سايغ دان منمبه راس چينتا، سرتا مغوكوهكن ايكتن ككلواركان. نبي ﷺ برسبدا:

إِنَّ صِلَةَ الرَّحِمِ مَحَبَّةٌ فِي الْأَهْلِ وَمَثْرَةٌ فِي الْمَالِ وَمَنْسَأَةٌ فِي الْأَثَرِ

مقصودش: "سسوغكوهن صلة الرحيم ايله راس چينتا دالم كلوارك، منمبه هرتا، دان منجغكن عمور". (حديث رواية امام احمد دان الترمذي)

صلة الرحيم تורות معموركن نكري دان منمبه كبركتن رزقي. نبي ﷺ برسبدا:  
 مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ

مقصودث: "بارغسيافايغ ايغين دمودهكن رزقين دان دثنجعكن عمورث، مك هندقله  
 دي ميمبوغ تالي صلة الرحيم". (متفق عليه)

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

ترماسوق دالم حق كلوارك يغ مستي دثنوهي ايله معونجوغي مريك، مبننتو كتيك  
 دالم كسوسهن، سنتياس فيكا دغن كثرلوان مريك، مئاسيمي يغ كچيل، معحرمتي  
 يغ توا، معهمقركن وجه يغ مانيس، لمه-لمبوت دالم بركات-كات، ساليغ مبري هديه  
 دان ساليغ مندعاكن انتارا ساتو سام لاءين.

اوسها اين هندقله دتروسكن مسكيثون كيت منريما بالسن يغ بوروق درقد مريك  
 اتاو مريك برتندق مومتوسكن هوبوغن دغن كيت. امام مسلم دان امام احمد رحمه  
 الله مريوايتكن دري ابو هريرة رضي الله عنه، بلياو بركات، "سأورغ للاكي داتغ  
 كقد نبي ﷺ لالو بركات، واهاي رسول الله! سسوغكوهن اكو ميمليقي قرابة يغ  
 تروس كوسمبوغ هوبوغن دغن مريك دان مريك مومتوسكن، اكو بربوات بايق  
 كقد مريك دان مريك بربوات جاهت كقدكو، دان مريك برسيفك بوات تيدق  
 تاهو كقدكو سداغكن اكو سلالو برسيفك سنتون كقد مريك. كودين بكيندا  
 برسبدا:

لَئِنْ كُنْتَ كَمَا قُلْتَ، فَكَأَنَّمَا تُسْفَهُمُ الْمَلَّ، وَلَا يَزَالُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَهِيرٌ عَلَيْهِمْ مَا دُمْتَ  
 عَلَى ذَلِكَ

"جك اغكاو بنر-بنر سفرتي يغ اغكاو كاتاكن، مك سأوله-أوله اغكاو منابوركن بارا فانس د وجه مريك. دان سنتياس كمنغن دري الله سبحانه وتعالى مپرتاءيمو ترهادف مريك، سلاكيما اغكاو نثف سفرتي ايت".

دالم سبواه حديث لاءين قولاً، نبي ﷺ ممبري فريغاتن كراس كشد اورغ يغ مومتوسكن هوبوغن صلة الرحيم. سبدا بكيندا ﷺ:  
 مَا مِنْ ذَنْبٍ أَجْدَرُ أَنْ يُعَجَّلَ اللَّهُ لِصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا مَعَ مَا يَدْخِرُهُ فِي الْآخِرَةِ  
 مِنَ الْبَغْيِ وَقَطِيعَةِ الرَّحِمِ

مقصودث: "تيدق اد ساتو دوسا يغ لبيه لايق اونتوق دسكراكن حكومن باكي فلاكوث د دنيا برسماان دغن حكومن يغ الله سياقكن باكيث د اخيرة سلائين درقد كظالين دان بربوات بوروق كشد اورغ لاءين دان مومتوسكن صلة الرحيم". (حديث رواية امام البخاري)

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

دالم كيت بركونجوغ اونتوق مراقثكن صلة الرحيم، اد بيراف ادب يغ هندقله دقاتوهي، انتاران:

فرتام: معاً خلاصكن ديري كران الله سبحانه وتعالى.

كدوا: ممينتا ايدين اونتوق حاضر دان ممبري سلام سبلوم ماسوق ك رومه.

كتيك: منجاك فنداغن دان تيدق معهندف اتاو معينثيف-اينثيف.

كأمفت: دودوق هاث د تمفت يغ تله دسدياكن دان تيدق سيبوق دغن بارغن فرهياسن توان رومه.

كليم: تيدق ترالو لاما دان ميمليه ماس يغ سسواي اونتوق برزياره.

ستروسش، جك كيت داتغ برسام دغن انق-انق كچيل، فستين مريك تيدق مغوٲور اتاو ممچهكن بارغن توان رومه. برفسان ترليه اول كقد مريك اونٲوق منجاك اخلاق دان كلاكون د رومه اورغ دان تيدق مغوٲسيك بارغن توان رومه. جك برلاكو د هادفن مات كيت، مك هندقله كيت مناصيحتي انق كچيل ترسبوت سوفاي تيدق بربوات دمكين. اوچقكن تريما كاسيه كقد توان رومه. اخيرن، زياره يغ كيت لاكون اكن دافت برجالن دغن تنغ دان سليسا سام اد كقد كيت سنديري دان كقد توان رومه تراوتامان. اي جوك ننتين اكن منداٲت كبركتن دري الله سبحانه وتعالى.

سيدغ جماعه يغ دكاسيمي سكالين،

مغاخيري خطبه قد هاري اين، ساي ايغين منيعكلكن بيراف فسانن:

قرتام: عمانل برزياره مروفاكن سواتو عمانل يغ ساغت بايق دالم اوسها مملپارا صلۀ الرحيم.

كدوا: اد بيراف حق ترهادف كلوارك يغ مستي كيت فنوهي انتاراش ساليغ بركونجوغ، ممبنتو كقرلوان دان مندعاكن كبايقن بوات مريك.

كتيك: اكتيويٲي زياره هندقله دلاكون دغن ممنوهي ادب يغ تله دكاريسكن منوروت اسلام باروله ننتي اي اكن منداٲت كبركتن دري الله سبحانه وتعالى. انچمن كراس جوك دبريكن كقد اورغ-اورغ يغ مموٲوسكن صلۀ الرحيم.

فرمان الله سبحانه وتعالى:

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِن تَوَلَّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ۗ

مقصودن: " (كالاو كامو تيدق ممتوهي قرينته) مك تيدقكه كامو هاروس دبمبغ دان دخواطيركن - جك كامو داقت ممكغ كواس - كامواكن ملاكوكن كروسقن د موك بومي، دان مومتوسكن هوبوغن صلة الرحيم دغن قوم قرابة؟ (اورغ-اورغ يغ ملاكوكن فركارا يغ ترسبوت) مريكه يغ دلعنة اوليه الله سرتا دتوليكن فندغرن مريك، دان دبوتاكن فغليهنث". (سورة محمد ايات ۲۲-۲۳)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَايَاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تَلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ  
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٧٦

اللَّهِمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي  
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا  
موليا سري فدوك بكيندا يغ د-فرتوان انخوغ، سلطان إبراهيم.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا موليا سري فدوك بكيندا راج فرمايسوري انخوغ، راج  
زاريث صوفياه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقَضَاتَهُ وَعَمَالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،  
وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،  
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِالْيَهُودِ الْمُعْتَدِينَ، الَّذِينَ قَتَلُوا إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ فِي فَلَسْطِينَ، اللَّهُمَّ عَلَيْكَ  
بِهِمْ، فَإِنَّهُمْ لَا يَعِزُّونَكَ، اللَّهُمَّ شَتِّ شَتْلَهُمْ وَفَرِّقْ جَمْعَهُمْ وَاجْعَلِ الدَّائِرَةَ عَلَيْهِمْ،  
اللَّهُمَّ أَحْصِهِمْ عِدْدًا، وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا، وَلَا تُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا، اللَّهُمَّ أَنْزِلْ عَلَيْهِمْ وَعَلَى مَنْ  
عَاوَنَهُمْ، بِأَسْكَ الَّذِي لَا يَرُدُّ عَنِ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَنْصِرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ.  
اللَّهُمَّ أَنْصِرِ الْمُسْلِمِينَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ. اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْ عِبَادِكَ.  
اللَّهُمَّ اكْشِفِ الْغَمَّةَ عَنْ أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ الْبَلَاءَ عَنْ غُرَّةِ وَأَهْلِهَا، وَأَنْ  
تَنْصِرَهُمْ عَلَى عَدُوهِمْ، وَأَنْ تَرْحَمَ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنْ عِبَادِكَ، وَأَنْ تَكْشِفَ الْغَمَّةَ عَنْ  
أُمَّتِنَا. اللَّهُمَّ عَافِنَا وَالطُّفَّ بِنَا وَاحْفَظْنَا وَأَنْصِرْنَا وَفَرِّجْ عَنَّا وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ اكْفِنَا  
وَأَيَّاهُمْ جَمِيعًا شَرَّ مَصَائِبِ الدُّنْيَا وَالدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمُحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُودُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.